

# FreezGUARD

**CZ** OCHRANA POSTŘIKOVAČE  
PŘED MRAZEM  
S ANTIKOROZNÍM ÚČINKEM

**PL** OCHRONA OPRYSKIWACZA  
PRZED MROZEM I KOROZJĄ

**BG** ПРЕПАРАТ ЗА ЗАЩИТА  
НА ПРЪСКАЧКИ ОТ  
ЗАМРЪЗВАНЕ, СКРЕЖ  
И КОРОЗИЯ

**RO** PROTECȚIE ÎMPOTRIVA  
ÎNGHEȚULUI ȘI OXIDARII



soufflet  
AGRO

12,4 Kg | 10<sup>L</sup>

**CZ**
**NEMRZNOUCÍ SMĚS ROSTLINNÉHO PŮVODU**

FreezGUARD je nemrznoucí kapalina s antikorozním účinkem určená k zazimování a ochraně postřikovače během zimního období. Zajišťuje důkladné čištění celého distribučního systému, rozpouští zbytky přípravků na ochranu rostlin a jeho olejové vlastnosti zabráňují zatvrdnutí ventilů a vysychání spojů. Antikorozní vlastnosti pak prodlužují celkovou životnost postřikovače.

**DÁVKOVÁNÍ:**

Dávkování pro teploty do:	Roztok (%)	FreezGUARD (l)	Voda (l)
-20 °C	40	40	60
-30 °C	50	50	50
-38 °C	60	60	40

**LIKVIDACE**

Opakované použití obalu je zakázáno. Po použití produktu důkladně vypláchněte postřikovač vodou a vodou vylijte. Prázdné obaly předejte do sběru k recyklaci. Kanystr nepoužívejte k jiným účelům.

**NÁVOD K POUŽITÍ:**

**Před zimou:** ❶ Důkladně očistěte vnitřní i vnější části postřikovače od zbytků pesticidů. K čištění použijte preparát určený na čištění zemědělských strojů. Následně postřikovač vypláchněte čistou vodou a vyprázdněte. ❷ Naplňte postřikovač množstvím vody potřebným k zazimování a doplňte roztokem FreezGUARD dle doporučeného dávkování. ❸ Otevřete všechny ventily, zapněte čerpadlo a připravte směs nechte kolovat celým systémem až do okamžiku, kdy začne postřikovat. ❹ Poté postřikovač zastavte a uzavřete všechny ventily. ❺ Postřikovač je připraven k zazimování.

**Opětovné uvedení do provozu:** ❶ Vyprázdněte a vymyjte postřikovač čistou vodou. Odpadní voda z přípravku k zazimování a vyplachování musí být zlikvidována v souladu s místní právní úpravou.

**PRVNÍ POMOC**

**Všeobecné pokyny:** projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybnosti uvolněte lékaře a poskytněte mu informace z této etikety/štítku nebo příbalového letáku. **Při nadychnutí:** přerušete expozici, zajistěte tělesný i duševní klid. **Při zasažení kůže:** odložte kontaminovaný oděv. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem, pokožku dobře opláchněte. **Při zasažení očí:** při otevření víček a nejméně 15 minut vyplachujte – zejména prostory pod víčky – čistou tekoucí vodou, pokud možno vlažnou tekoucí vodou. Přetvářejí-li příznaky (zarudnutí, pálení), vyhledejte lékařskou pomoc (zajistěte odborné lékařské ošetření). **Při náhodném požití:** ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí a nemá-li křeče); nevyvolávejte zvracení. Vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte štítek/etiketu, popř. obal přípravku nebo bezpečnostní list. **Při vyhledání lékařského ošetření:** informujte lékaře o přípravku, se kterým postižený pracoval a o poskytnuté první pomoci. V případě potřeby lze další postup při první pomoci (i eventuelní následnou terapii) konzultovat s Toxikologickým informacím střediskem: **Klinika nemocí z povolání, Na Bojišti 1, 128 08, Praha 2**, telefon nepřetržitě: **224 919 293** nebo **224 915 402**.

**PRO PROFESIONÁLNÍHO UŽIVATELE**
**Distributor:**

SOUFFLET AGRO a.s.,  
Průmyslová 2170/12,  
796 01 Prostějov,  
Česká Republika

**Výrobce:**

SDP, 1 rue Quesnay,  
02000 LAON, France



EMB 02062A


**PL**
**PLYN DZIAŁAJĄCY PRZECIWMARZANIU**

FreezGUARD jest to płynny koncentrat pochodzenia roślinnego przeznaczony do zabezpieczenia opryskiwaczy przed uszkodzeniami mrozowymi. Pozwala uniknąć zatkania dysz, a oleje zawarte w składzie zapobiegają wysuszeniu oraz stwardnieniu elementów przewodów i rozpylaczy. Antykorozyjne cechy zmniejszają zużycie i pozwalają przedłużyć żywotność opryskiwacza.

**DAWKOWANIE:**

Dawkowanie w zależności od temperatury:	Roztwór (%)	FreezGUARD (l)	Voda (l)
-20 °C	40	40	60
-30 °C	50	50	50
-38 °C	60	60	40

**UTYLIZACJA**

Zabrania się ponownego wykorzystania opakowań. Po skończonym zabiegu należy wypluć produkt z opryskiwacza i upewnić się, że nie została w nim woda. Puste opakowania należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:**

**Przed zimą:** ❶ Opryskiwacz starannie oczyść wewnątrz i na zewnątrz. Zastosować produkt przeznaczony do czyszczenia urządzeń rolniczych. Następnie spłukać czystą wodą i opróżnić opryskiwacz. ❷ Napełnić opryskiwacz wodą i dodać rekomendowaną dawkę FreezGUARD. ❸ Otworzyć wszystkie zawory, włączyć pompę i obieg spowodować aby przygotowana mieszanina krążyła przez cały system przewodów, aż do momentu kiedy zamknięcie rozpląć się przez dysze. ❹ Następnie zatrzymać opryskiwacz i zamknąć wszystkie zawory. ❺ Opryskiwacz jest przygotowany do zimowania.

**Ponowne uruchomienie** ❶ Aby prawidłowo przygotować do zabiegów opryskiwacz opróżnić i wypluć czystą wodą. Ścieki powstałe na skutek stosowania produktu i płukania muszą być zutylizowane zgodnie z lokalnymi krajowymi przepisami.

**PIERWSZA POMOC**

**Rady ogólne:** w przypadku problemów zdrowotnych lub w razie wątpliwości, poinformować lekarza, podając mu informacje zawarte na etykiecie lub w ulotce. **W przypadku wdychania:** zakończyć kontakt z wdychanym środkiem, zapewnić odpoczynek fizyczny i psychiczny. **W przypadku kontaktu ze skórą:** natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Wzręczmy natychmiast skórną ciepłą wodą z mýdlem, i obficie spłukać. **Unikać zanieczyszczenia oczu:** zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast obficie wodą przy otwartych powiekach i płukać minimum 15 minut – szczególnie okolicę pod powiekami – przemyć najlepiej objęciem ciepłą bieżącą wodą. Jeśli symptomy utrzymują się (zaczzerwienienie, wrażenie poparzenia) skonsultować się natychmiast z lekarzem (zastosować leczenie). **W razie przypadkowego spożycia:** przepluć usta wodą (wyłącznie, jeśli poszkodowany jest przytomny i nie ma skurczów), nie doprowadzać do wymiotów. Skontaktować się natychmiast z lekarzem, pokazując etykietę, ulotkę produktu. **Pomoc medyczna:** w zaistniałych sytuacjach, kiedy wymagana lub konieczna inna pomoc medyczna niż ujęta w wyżej wymienionych ostrzeżeniach skontaktować się z najbliższym ośrodkiem toksykologicznym: **Gdańsk (58) 682 04 04; Rzeszów (17) 866 40 25; Kraków (13) 411 99 99; Sosnowiec (32) 266 11 45; Lublin (81) 740 89 83; Tarnob (14) 631 54 09; Łódź (42) 657 99 00; Poznań (61) 847 69 46; Warszawa (22) 619 66 54; Wrocław (71) 343 30 08**

**PRZEZNACZONE DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO**
**Dystrybutor:**

SOUFFLET AGRO POLSKA Sp. z o.o., ul. Szwajcarska 13, 61-285 Poznań

**Producent:** SDP, 1 rue Quesnay, 02000 LAON, France